

**INSTRUCTIONS MODE D'EMPLOI ANLEITUNG ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING INSTRUCCIONES INSTRUÇÕES
ANVISNINGAR KÄYTTÖOHJE ΟΔΗΓΙΕΣ**

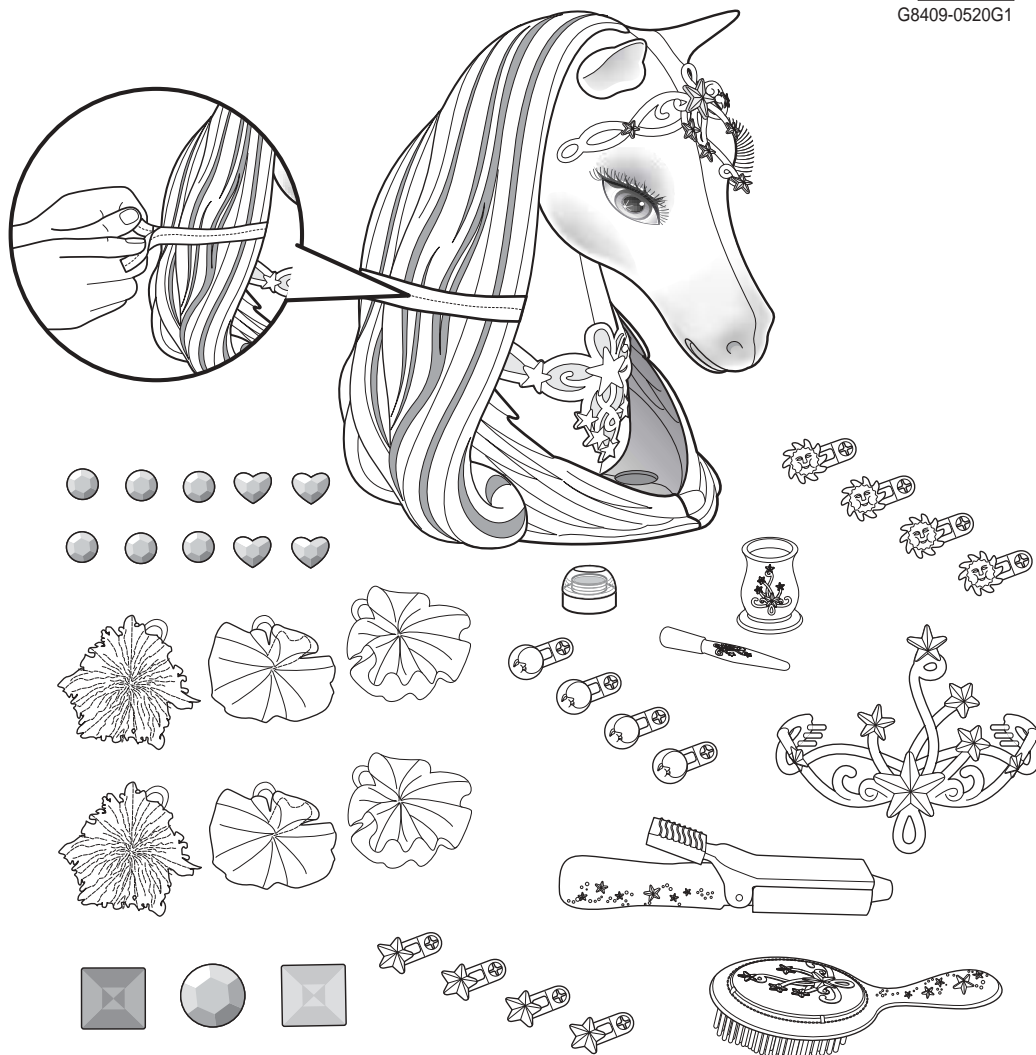
3+



G8409-0520G1

**• CONTENTS • CONTIENT • INHALT
• CONTENUTO • INHOUD CONTENIDO
• CONTEÚDO • NNEHÁLL • SISÄLTÖ
• ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ**

- Pull ends of strips to release hair. Remove any remaining thread from doll's hair, then brush hair.
- Tirer sur les extrémités des bandelettes pour libérer les cheveux. Retirer tout fil des cheveux de la poupée, puis brosser ses cheveux.
- Die Enden der Bänder abziehen, um das Haar zu lösen. Jegliche Fadenreste aus dem Haar entfernen, und es dann bürsten.
- Tira le estremità delle strisce per sciogliere la criniera. Rimuovi ogni filo restante dalla criniera della bambola e poi spazzolali.
- Trek aan de uiteinden van de koordjes om het haar los te maken. Verwijder achtergebleven draadjes uit het haar van het kapmodel; borstel het haar vervolgens uit.
- Tirar de las cintas para soltar el pelo al caballo, retirar cualquier resto de cinta que haya podido quedar en el pelo y peinarlo.
- Puxa as fitas plásticas para soltar as crinas do cavalo. Deita fora os cabelo que se soltarem. Em seguida, penteia as crinas do cavalo.
- Dra i ändarna av banden för att släppa ut håret. Ta bort eventuella trådar som sitter kvar i dockans hår och kamma det.
- Irrota harja vetämällä nauhan päistä. Irrota jäljelle jääneet langat hevosen harjasta, ja harjaa se sitten.
- Τραβήξτε τις άκρες των προστατευτικών ταινιών για να ελευθερώσετε τα μαλλιά. Αφαιρέστε όσες κλωστές έχουν απομείνει από τα μαλλιά της κούκλας και χτενίστε τα.



0-3 Contains small parts. • Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés. • Enthält Kleinteile. • Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti. • Bevat kleine onderdelen. • Contiene piezas pequeñas que pueden ser ingeridas. • Atenção: Não recomendável para menores de 3 anos por conter partes pequenas que podem ser engolidas. • Innehåller små delar. • Smådelar. Sisältää pieniä osia. • Περιέχει μικρά εξαρτήματα.

WARNING: CHOKING HAZARD - Small parts. Not for children under 3 years.
ADVERTENCIA: PUEDE CAUSAR ASFIXIA. No recomendable para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas.
ATTENTION: NE CONVIENT PAS aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.

Colours and decorations may vary from those shown.
Les couleurs et les décors peuvent varier par rapport aux illustrations.
Abweichungen in Farbe und Gestaltung vorbehalten.
Colori e decorazioni possono variare rispetto a quelli illustrati.

Kleuren en versieringen kunnen afwijken.
Los colores y decoración del producto pueden ser distintos de los mostrados.
As cores e as decorações do produto podem diferir das mostradas.

Färger och dekor kan skilja sig från det som visas på bilderna.
Värit ja koristet saattavat poiketa kuvassa näkyvistä.
Τα χρώματα και τα σχέδια μπορεί να διαφέρουν από αυτά που φαίνονται.

Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information.

Retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer au contenu illustré ci-dessus. Si un élément manque, merci de contacter le Service consommateurs de Mattel. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer au besoin car il contient des informations importantes.

Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.

Togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Se dovessero mancare dei componenti contattare gli uffici Mattel locali. Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni.

Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Als er onderdelen ontbreken, kunt u contact opnemen met Mattel onder nummer 0800-2628835 (Nederland), of 02-4785951 (België). Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Kan later nog van pas komen.

Recomendamos sacar todas las piezas de la caja e identificarlas con ayuda de las ilustraciones. Para producto adquirido en España póngase en contacto con el departamento de atención al consumidor de MATTEL ESPAÑA, S.A.: Aribau 200. 08036 Barcelona. Tel: 902.20.30.10. cservice.spain@mattel.com. http://www.service.mattel.com/es. Sirvanse guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete.

Por favor retire o conteúdo da embalagem e compare com a ilustração. Guarde estas instruções para referência futura pois contém informação importante.

Packa upp allting ur förpackningen och jämför med förteckningen nedan. Om något saknas, kontakta din lokala Mattel-representant. Spara de här anvisningarna för framtiden, de innehåller viktig information.

Tarkista että pakkauksessa on mukana kaikki, mitä kuvassa näkyy. Jos jotain puuttuu, ota yhteys siihen liikkeeseen, josta lelut ostit. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa.

Βγάλε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευασία και συγκρίνετέ τα με τα περιεχόμενα που απεικονίζονται εδώ. Εάν κάποιο από τα κομμάτια λείπει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την εταιρία Mattel. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

Getting Ready • Préparation avant de jouer • Vor dem Spielen • Preparativi • Voordat je gaat spelen Antes de empezar a jugar • Preparação • Förberedelser • Valmistelut • Προετοιμασία



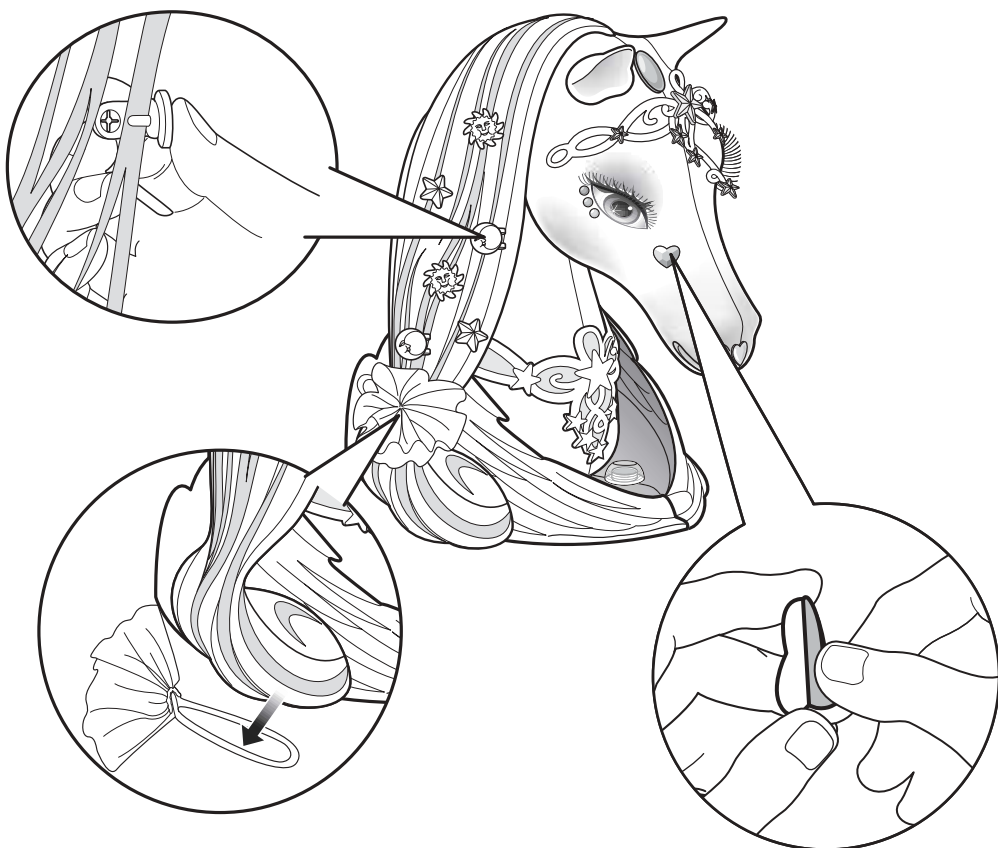
- Remove soluble Pink eye shadow coating using a wet paper towel or cloth (not included). Water toys sometimes get messy. Protect play surfaces before use. Do not use on surfaces that can be damaged by water. Drain, rinse, clean, and dry all items thoroughly before storing.
- Ôter l'ombre à paupière rose soluble à l'eau à l'aide d'une serviette en papier ou d'un chiffon mouillé (non fourni). Les jouets s'utilisent avec de l'eau peu peuvent salir. Protéger les surfaces de jeu avant utilisation. Ne pas utiliser sur des surfaces qui peuvent être endommagées par l'eau. Vider, rincer, laver et sécher tous les éléments avant de ranger.

- Die auf dem rosa Lidschatten befindliche wasserlösliche Schicht mit einem nassen Papier- oder Stofftuch entfernen (nicht enthalten). Wasserspielzeuge können spritzen! Die Spielfläche vor dem Spielen abdecken. Nicht auf Oberflächen spielen, die durch Wasser beschädigt werden können. Alle Spielteile vor dem Aufbewahren gründlich abspülen und trocknen.
- Rimuovi il rivestimento dell'ombretto Rosa solubile con un pezzo di carta da cucina o un panno umido (non inclusi). I giochi d'acqua a volte creano disordine. Proteggi le superfici di gioco prima dell'uso. Non usare su superfici che possono essere danneggiate dall'acqua. Scola, sciacqua, pulisci e asciuga bene tutti i componenti prima di riporli.
- Verwijder de oplosbare roze oogschaduw met een vochtige tissue of een vochtig doekje (niet inbegrepen). Bij het spelen met water kan er nogal eens wat nat worden. Dek het speelgedeelte voor het spelen goed af. Niet gebruiken op een ondergrond die kan worden beschadigd door water. Voor het opbergen alle onderdelen leeg laten lopen, schoonspoeien, schoonmaken en laten drogen.
- Retira la sombra de ojos soluble de color rosa con una toallita de papel o un paño (no incluidos). ATENCION: Este juguete ha sido diseñado para jugar con agua. No utilizarlo sobre superficies que puedan resultar dañadas por el agua. Los juguetes que requieren agua pueden ensuciar la superficie de juego. Protegerla adecuadamente. Limpiar, aclarar y secar todas las piezas antes de guardar el juguete.

- Retira a película solúvel da sombra de olhos cor-de-rosa e a estrela da bochecha direita com um lenço de papel (não incluído). Os brinquedos que requerem a utilização de água podem manchar a superfície de brincadeira. Não usar sobre superfícies que podem manchar com água. Lavar, limpar e secar bem todos os acessórios antes de usar.
- Ta bort den vattenlösliga rosa ögonskuggan med hjälp av en våt pappersservett eller duk (ingår ej). Att leka med vattenleksaker gör ibland att det blir blött runtomkring. Skydda underlaget före lek. Använd inte på underlag som kan skadas av vatten. Töm, skölj, tvätta och torka alla delar innan du lägger undan dem för förvaring.
- Poista liukeneva vaaleanpunainen luomiväri märällä paperi- tai kangaspyyhkeellä (ei mukana pakkauksessa). Vesileikeistä saattaa syntyä sotkua. Suojaa leikkipaikka ennen kuin aloitat leikin. Älä käytä lelua sellaisessa paikassa, joka ei kestä vettä. Tyhjennä, huuhto, puhdista ja kuivaa kaikki osat hyvin ennen kuin panet ne säilöön.
- Αφαιρέστε την υδατοδιαλυτή σκιά ματιών, χρησιμοποιώντας μια νωπή χαρτοπετσέτα ή πανάκι (δεν περιλαμβάνονται). Κάποιες φορές τα παιχνίδια με το νερό προκαλούν ακαταστασία. Προστατέψτε τις επιφάνειες παιχνιδιού πριν από τη χρήση. Μη χρησιμοποιείτε σε επιφάνειες που μπορούν να καταστραφούν από το νερό. Στεγνώστε καλά όλα τα αντικείμενα πριν την αποθήκευσή τους.

Style Hair & Decorate • Coiffe et décore la crinière • Die Mähne frisieren & schmücken • Acconcia e Decora Het haar in model borstelen en versieren • Péinalo y decórala la crin • Penteia e Decora as Crinas Styla håret och dekorera • Tee kampaus ja koristele • Χτενίστε & Στολίστε τα Μαλλιά

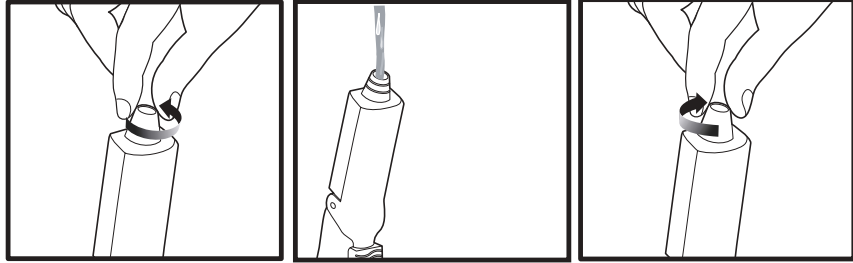
- Style hair using brush, barrettes and hair wraps. Place hair in wrap, twist cord and pull hair through.
- Coiffe la crinière en utilisant la brosse, les barrettes et les attaches. Place une mèche dans l'attache, enroule le lien et passe les cheveux à travers.
- Die Mähne kann mit der Bürste, Spangen und Haargummis frisiert werden. Eine Strähne durch das Gummi führen, das Gummiband gegebenenfalls mehrmals drehen, und das Haar durch die Öffnung ziehen.
- Acconcia la criniera usando la Spazzola, i Fermagli e gli Elastici per Capelli. Inserisci i capelli nell'elastico, attorciglia la cordicella e tira.
- Borstel het haar in model met de borstel en versier het met de haarklemmetjes en -versieringen. Doe een haarstreng in het lusje van de versiering; schuif het haar door het lusje terwijl je de versiering vasthoudt.
- Péinalo la crin con el cepillo incluido y ponle pasadores y coleteros (incluidos).
- Penteia com a escova e prenda as crinas com os ganchos e os elásticos. Coloca o cabelo dentro do elástico, roda e puxa as crinas.
- Styla håret med hjälp av borste, hårspännen och hårband. Trä håret genom snodden, snurra bandet och dra igenom håret.
- Tee kampaus käyttäen harjaa, hiussolkia ja -lenkkejä. Vedä suurtuva lenkin läpi, kierrä lenkkiä ja vedä suurtuva uudelleen sen läpi.
- Χτενίστε τα μαλλιά με τη Βούρτσα και στολίστε με Κοκαλάκια και Λαστιχάκια. Περάστε τα μαλλιά από το λαστιχάκι και σφίξτε.



Change Hair Colour! • Change la couleur de la crinière ! • Mähne mit Farbwechseleffekt! Cambia il Colore della Criniera! • Verander de haarkleur! • ¡Cámbiale de color el pelo! Mudança de Cor! • Färga håret! • Värjää harja! • Αλλάξτε Χρώμα στα Μαλλιά!

Warm water changes the hair from Purple to Pink and icy water changes the hair from Pink to Purple. • L'eau tiède change la couleur des cheveux de violet à rose et l'eau glacée, de rose à violet. • Warmes Wasser ändert die Mähne von Lila in Rosa. Eiskaltes Wasser ändert die Mähne von Rosa in Lila. • L'acqua calda cambia il colore dei capelli da Viola a Rosa e l'acqua Ghiacciata da Rosa a Viola. • Met warm water verandert de haarkleur van paars in roze; met ijskoud water verandert de haarkleur van roze in paars. • Con agua caliente, el pelo del caballo cambia de color, de lila a rosa. Con agua helada, cambia de rosa a lila de nuevo. • Água morna muda a cor das crinas de lilás para cor-de-rosa e água gelada muda a cor de cor-de-rosa para lilás. • Med varmt vatten ändras hårfärgen från lila till rosa, med isvatten ändras färgen tillbaka från rosa till lila. • Lämmin vesi muuttaa harjan violetista vaaleanpunaiseksi ja jäävesi vaaleanpunaisesti violetiksi. • Με ζεστό νερό το χρώμα των μαλλιών αλλάζει από Μωβ σε Ροζ, ενώ με παγωμένο από Ροζ σε Μωβ.

- Change hair colour using play "straightening iron". Remove cap from iron and fill with icy cold water. Screw cap back on iron. Clamp pink hair at top of mane and pull down slowly. As iron glides over the hair it turns purple. DO NOT PLACE THE IRON IN A REFRIGERATOR. Fill iron with warm (not hot) water and glide over purple hair to change back to pink. DO NOT use water that is too hot (above 49°C/ 120°F) to avoid burns.
- Changer la couleur des cheveux à l'aide du fer à défriser factice. Enlever le bouchon du fer et remplir le fer d'eau glacée. Revisser le bouchon. Mettre une mèche de cheveux roses dans le fer et descendre doucement jusqu'aux pointes; les cheveux deviendront violets à mesure que le fer passera dessus. NE PAS METTRE LE FER DANS LE RÉFRIGÉRATEUR. Remplir le fer avec de l'eau tiède (pas chaude) et glisser le fer sur les cheveux pour les faire redevenir roses. NE PAS utiliser d'eau trop chaude (au-dessus de 49 °C) pour éviter les brûlures.
- Die Farbe der Mähne verändert sich, wenn man die Mähne mit dem Glätteisen "glättet". Den auf dem Glätteisen befindlichen Deckel abschrauben, und das Eisen mit eiskaltem Wasser füllen. Das Eisen wieder zuschrauben. Die rosa Deckhaarsträhnen der Mähne in das Glätteisen klemmen, und das Eisen langsam nach unten ziehen. Während das Eisen über das Mähnenhaar gleitet, wechselt die Farbe der Strähnen zu lila. DAS GLÄTTEISEN NICHT IN DEN KÜHLSCHRANK LEGEN. Das Eisen mit warmem (nicht heißem) Wasser füllen. Führt man mit dem Eisen nun wieder über die Strähnen, ändert sich die Farbe der Strähnen von lila zurück zu rosa. Um Verbrennungen zu vermeiden, KEIN Wasser benutzen, das zu heiß ist (über 48°C).
- Cambia il colore della criniera con il "ferro lisciante". Rimuovi il tappo dal ferro e riempilo con acqua ghiacciata. Riavvita il tappo. Blocca la ciocca rosa in cima alla criniera e tirala lentamente verso il basso. Facendo scorrere il ferro sulla criniera la farai diventare viola. NON METTERE IL FERRO NEL FRIGO. Riempilo con acqua calda (non bollente) e passalo sulla ciocca viola per farla tornare rosa. NON Per prevenire le scottature NON usare acqua troppo calda (oltre 49°).
- Je kunt de haarkleur veranderen met de "ontkrultang". Verwijder het dopje van de tang en vul de tang met ijskoud water. Schroef daarna het dopje er weer op. Klem het roze haar bovenaan de manen in de tang en beweeg de tang langzaam naar beneden. Terwijl de tang door het haar glijdt, verandert de kleur van het haar in paars. DE TANG NOOIT IN DE KOELKAST LEGGEN. Vul de tang met warm (niet te heet) water en glijd met de tang door het paarse haar om het haar weer roze te maken. Om brandwonden te voorkomen GEEN water gebruiken dat te heet is (boven de 49 graden Celsius).
- Utiliza la "plancha de alisado" para cambiarle de color el pelo. Saca el taponcito de la plancha, llénala con agua helada y vuélvela a tajar. Sujeta con la plancha el pelo de color rosa de la parte de arriba de la crin y desliza la plancha lentamente hacia abajo: el pelo se va volviendo de color lila. NO INTRODUCIR LA PLANCHA DE ALISADO EN LA NEVERA O EL CONGELADOR. Para volverle a cambiar de color el pelo, de lila a rosa, mojárselo con agua caliente (no hirviendo). ATENCIÓN: para evitar quemaduras, NO

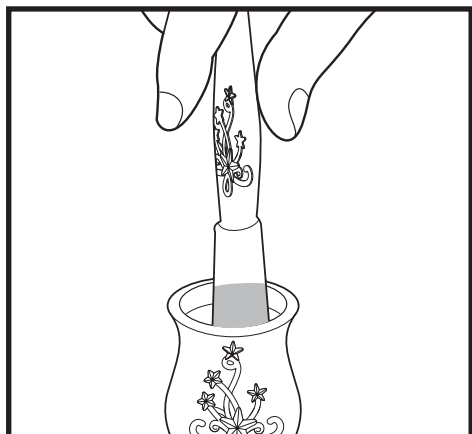


UTILIZAR AGUA DEMASIADO CALIENTE (por encima de 49°C).

- Muda a cor das crinas com o "ferro de alisar". Retira a tampa do ferro e enche com água gelada. Volta a colocar a tampa. Prende o "ferro" no cabelo rosa no topo da cabeça do cavalo, e puxa para baixo devagarinho. À medida que o ferro desliza, o cabelo fica lilás. NÃO COLOQUES O "FERRO" NO FRIGORÍFICO. Enche o "ferro" com água morna (não quente) e fá-lo deslizar pelo cabelo lilás para voltar a ficar cor-de-rosa. NÃO uses água demasiado quente (acima de 49°) para evitar queimaduras.
- Byt hårfärg med hjälp av leksaks-"plattången". Ta bort håttan från tången och fyll med iskallt vatten. Skruva tillbaka håttan på tången. Kläm fast rosa hår längst upp i manen och dra sakta nedåt. När tången glider över håret blir det lila. LÄGG INTE TÅNGEN I KYLSKÅPET. Fyll tången med varmt (inte hett) vatten och låt den glida över det lila håret så det blir rosa igen. Använd INTE för varmt vatten (över 49 °C) för att undvika brännskador.
- Voit värjätä harjan käyttämällä suoristusrautaa. Avaa suoristusraudan korkki, ja täytä rauta jääkylmällä vedellä. Sulje korkki. Tartu vaaleanpunaiseen suortuvaan läheltä päälakea, ja vedä rautaa hitaasti suortuvaan alaspäin. Suoristusraudan läpi liukuessaan harja muuttuu violetinväiseksi. ÄLÄ PANE SUORISTUSRAUTAA JÄÄKAAPPIIN. Kun täytät suoristusraudan lämpimällä (ei kuumalla) vedellä ja vedät sitä violetinväristä suortuvaa pitkin, suortuva muuttuu taas vaaleanpunaiseksi. Palovammojen välttämiseksi ÄLÄ käytä liian kuumaa (yli 50-asteista) vettä.

• Χρησιμοποιήστε το "αεσουάρ αλλαγής χρώματος" για να αλλάξετε το χρώμα των μαλλιών. Αφαιρέστε την τάπα από το αεσουάρ και γεμίστε με παγωμένο νερό. Βάλτε και πάλι την τάπα. Πιάστε με το αεσουάρ τις ροζ τούφες που βρίσκονται στο πάνω μέρος των μαλλιών και τραβήξτε αργά προς τα κάτω. Καθώς το αεσουάρ περνάει από τα μαλλιά, τα κάνει μωβ. ΜΗ ΒΑΖΕΤΕ ΤΟ ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΑΛΛΑΓΗΣ ΧΡΩΜΑΤΟΣ ΣΤΟ ΨΥΓΕΙΟ. Γεμίστε το αεσουάρ με ζεστό (όχι καυτό) νερό και περάστε το επάνω από τις μωβ τούφες για να γίνουν και πάλι ροζ. Για να αποφύγετε εγκαύματα, ΜΗ χρησιμοποιείτε καυτό νερό (πάνω από 49° C).

**Change Eye Shadow! • Change la couleur de l'ombre à paupière ! • Lidschatten mit Farbwechseleffekt!
Cambia l'Ombretto! • Verander de kleur van de oogschaduw! • ¡Píntale "sombra de ojos" de otro color!
Muda a Sombra de Olhos! • Byt ögonskugga! • Vaihda luomiväriä! • Αλλάξτε Σκιά Ματιών!**



• Fill eye shadow container with icy cold water. Dip sponge tip applicator into container. Glide over eyelid as if applying eye shadow to reveal pink colour. DO NOT PLACE THE CONTAINER IN A REFRIGERATOR. Apply warm water (not hot) to make colour disappear. DO NOT use water that is too hot (above 49°C/ 120°F) to avoid burns.

• Remplir d'eau glacée le pot d'ombre à paupières. Tremper le bout de l'applicateur dans le pot. Passer l'applicateur sur la paupière pour faire apparaître la couleur rose. NE PAS PLACER LE POT DANS LE RÉFRIGÉRATEUR. Pour faire disparaître la couleur, appliquer de l'eau tiède (pas chaude). NE PAS utiliser d'eau trop chaude (au-dessus de 49 °C) pour éviter les brûlures.

• Den Lidschattenbehälter mit eiskaltem Wasser füllen. Die Spitze des Schwammapplicators in den Behälter tauchen. Mit dem Applikator wie beim Auftragen von Lidschatten über das Augenlid fahren, so dass die rosa Farbe sichtbar wird. DEN BEHÄLTER NICHT IN DEN KÜHLSCHRANK STELLEN. Warmes (nicht heißes) Wasser auftragen, damit die Farbe wieder verschwindet. Um Verbrennungen zu vermeiden, KEIN Wasser benutzen, das zu heiß ist (über 48°C).

• Riempi il contenitore dell'ombretto con acqua ghiacciata. Intingi l'applicatore con spugna nel contenitore. Passalo sulle palpebre, come se stessi applicando dell'ombretto, e vedrai apparire il colore rosa. NON METTERE IL CONTENITORE NEL FRIGO. Applica l'acqua calda (non bollente) per far scomparire il colore. Per prevenire le scottature NON usare acqua troppo calda (oltre 49°).

• Vul de oogschaduwhouder met ijskoud water. Doop het sponsje in de houder. Wrijf met het sponsje over de oogleden van het kapmodel alsof je oogschaduw aanbrengt: de kleur verandert in roze! DE HOUDER NOOIT IN DE KOELKAST LEGGEN. Gebruik warm (niet te heet) water om de kleur weer te laten verdwijnen. Om brandwonden te voorkomen GEEN water gebruiken dat te heet is (boven de 49 graden Celsius).

• Llena el envase de sombra de ojos con agua helada y moja en ella la esponja aplicadora de sombra. Pásala por el párpado del caballito, como si le estuvieras pintando sombra de ojos de verdad, y verás cómo sus párpados quedan pintados de rosa. NO INTRODUCIR EL ENVASE EN LA NEVERA O EL CONGELADOR. Aplicarle agua caliente (no hirviendo) para que desaparezca la sombra de color rosa. ATENCIÓN: para evitar quemaduras, NO UTILIZAR AGUA DEMASIADO CALIENTE (por encima de 49°C).

• Enche o recipiente de sombra de olhos com água gelada. Mergulha o aplicador no recipiente. Desliza o aplicador pelas pálpebras do cavalo para revelar a cor rosa. NÃO COLOQUES O RECIPIENTE NO FRIGORÍFICO. Aplica água morna (não quente) para a cor desaparecer. NÃO uses água demasiado quente (acima de 49°) para evitar queimaduras.

• Fyll behållaren för ögonskugga med iskallt vatten. Doppa applicatorspetsen i behållaren. Stryk den över ögonlocket som om du applicerade ögonskugga, för att få fram den rosa färgen. LÄGG INTE BEHÅLLAREN I KYLSKÅPET. Applicera varmt (inte hett) vatten för att få färgen att försvinna. Använd INTE för varmt vatten (över 49 °C) för att undvika brännskador.

• Täytä luomiväripurkki jääkylmällä vedellä. Kasta vaahtomuovisivellin purkkiin. Pyyhi siveltimellä silmäluomea aivan kuin levittäisit luomiväriä, niin luomi muuttuu vaaleanpunaiseksi. ÄLÄ PANE PURKKIA JÄÄKAAPPIIN. Väriin voi poistaa levittämällä poskelle lämmintä (ei kuumaa) vettä. Palovammojen välttämiseksi ÄLÄ käytä liian kuumaa (yli 50-asteista) vettä.

• Γεμίστε με παγωμένο νερό το βαζάκι για την σκιά ματιών. Βουτήξτε μέσα το βουρτσάκι εφαρμογής. Περάστε τα βλέφαρα με το βουρτσάκι για να γίνουν ροζ. ΜΗ ΒΑΖΕΤΕ ΤΟ ΒΑΖΑΚΙ ΣΤΟ ΨΥΓΕΙΟ. Χρησιμοποιήστε ζεστό νερό (όχι καυτό) για να εξαφανιστεί το χρώμα. Για να αποφύγετε εγκαύματα, ΜΗ χρησιμοποιείτε καυτό νερό (πάνω από 49 °C).

• **IMPORTANT:** Colour changes will last longer if you DO NOT expose doll or hair to intense heat or direct sunlight for prolonged periods of time.

• **IMPORTANT :** Le changement de couleur durera plus longtemps si la tête et la crinière ne sont pas exposées à une chaleur intense ou à la lumière directe du soleil pendant des périodes de temps prolongées.

• **WICHTIG:** Der Farbwechseleffekt bleibt länger erhalten, wenn der Frisurenkopf und die Mähne NICHT längere Zeit intensiver Hitze oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden.

• **IMPORTANTE:** L'effetto cambia-colore durerà più a lungo se NON esporrai la bambola o la criniera a fonti di calore intense o alla luce solare diretta per periodi di tempo prolungati.

• **BELANGRIJK:** De kleurveranderingen gaan langer mee als je het kapmodel of het haar NIET te lang blootstelt aan grote hitte of direct zonlicht.

• **¡ATENCIÓN!** El mecanismo de cambio de color durará más tiempo si NO SE EXPONE este juguete a altas temperaturas o a la luz directa del sol durante largo rato.

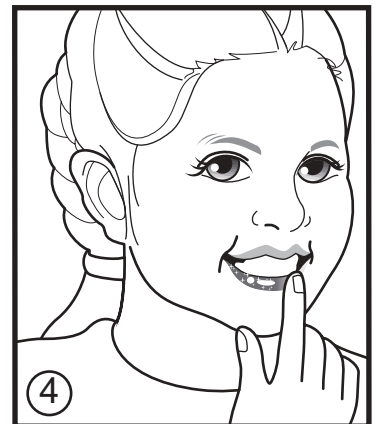
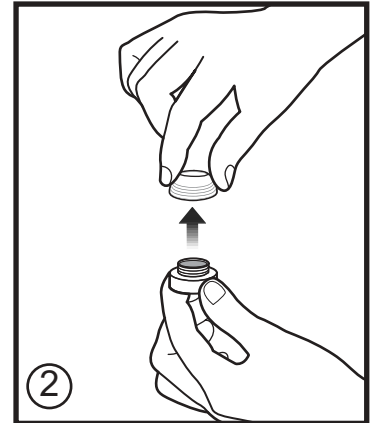
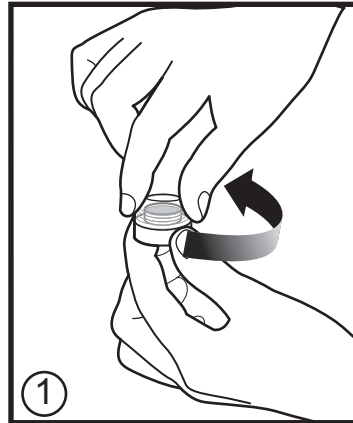
• **ATENÇÃO:** O efeito de mudança de cor dura mais se o cabelo do cavalo NÃO for exposto a calor intenso ou longos períodos de exposição ao sol.

• **VIKTIGT:** Färgförändringsfunktionen varar längre om du INTE utsätter dockans hår för stark värme eller direkt solljus under en längre tid.

• **TÄRKEÄÄ:** Jotta värienvaihto-ominaisuus säilyisi mahdollisimman pitkään, ÄLÄ pidä hevosta pitkään liian kuumassa äläkä suorassa auringonpaisteessa.

• **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Η αλλαγή του χρώματος θα διαρκέσει περισσότερο εάν κρατάτε το μοντέλο ομορφιάς ΜΑΚΡΙΑ από υψηλές θερμοκρασίες ή ακτίνες του ήλιου.

LIP GLOSS • LUCIDALABBRA • LÄPPGLANS • HUULIKILLE



- Apply lip gloss with finger (no applicator included). Lip gloss may stain fabrics and other surfaces. Avoid contact with carpet, clothing, walls and furniture. SAFETY TESTED. Use mild soap and water to remove lip gloss from skin and horse styling head when done playing. The lip gloss in this product has been sealed with a tamper-evident seal. If this seal is broken, do not use this product and call 1 (800) 524-TOYS for a replacement.
- Applique le brillant à lèvres avec le doigt (applicateur non inclus). Le brillant à lèvres peut tacher les tissus et autres surfaces. Évitez tout contact avec les tapis, les vêtements, les murs et les meubles. CONFORME AUX EXIGENCES DE SÉCURITÉ. Utilisez un savon doux et de l'eau pour retirer le brillant à lèvres de la peau et de la tête du cheval après le jeu. Le pot de brillant à lèvres est fourni avec un opercule de protection. Si cet opercule est déchiré, ne pas utiliser le produit et contacter le service consommateurs de Mattel.
- Den Lipgloss mit dem Finger auftragen (kein Applikator enthalten). Der Lipgloss kann auf einigen Stoffen und anderen Oberflächen Flecken hinterlassen. Nicht mit Teppichen, Kleidung, Wänden oder Möbeln in Berührung kommen lassen. Nach dem Spielen den Lipgloss mit einem mit milder Seifenlösung angefeuchteten Tuch von der Haut und vom Pferdekopf abwischen. Der diesem Produkt beigelegte Lipgloss ist versiegelt. Sollte das Siegel gebrochen oder geöffnet sein, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel Filiale zwecks Ersatz.
- Applica il lucidalabbra (applicatore non incluso). Il lucidalabbra può macchiare i tessuti e altre superfici. Evitare il contatto con tappeti, abiti, pareti e mobili. TESTATO A NORMA DI SICUREZZA. Usare sapone neutro e acqua per rimuovere il lucidalabbra dalla pelle e dal prodotto una volta finito di giocare. Il lucidalabbra incluso in questo prodotto è dotato di un sigillo di sicurezza. Se il sigillo dovesse essere rotto, non usare il prodotto e contattare gli uffici Mattel locali per la sostituzione. Lägga på läppglans med fingret (applicator ingår ej).

Läppglansen kan ge fläckar på tyg och andra ytor. Undvik kontakt med mattor, kläder, väggar och möbler. SÄKERHETSTESTAD. Använd mild tvål och vatten för att ta bort läppglansen från huden och hästhuvudet när leken är slut. Bredg lippglossaan med ett vinger (geen aanbrenstift inbegrepen).

- Lippengloss kan vlekken veroorzaken op stoffen en andere oppervlakken. Vermijd contact met tapijt, kleding, wanden en meubels. OP VEILIGHEID GETEST. Verwijder de lippengloss met wat zeep en water van je huid en het kapmodel wanneer je klaar bent met spelen. De lippengloss bij dit product zit in een verzegelde verpakking. Als deze verzegeling is verbroken, het product niet gebruiken en contact opnemen met Mattel voor een vervangende lippengloss. Je kunt in Nederland nummer 0800-2628835 bellen en in België 02-4785951.
- El brillo de labios debe aplicarse con el dedo (no se incluye aplicador). IMPORTANTE: este producto puede manchar algunos tejidos y otras superficies. Proteger el área de juego antes de empezar a jugar y evitar el contacto con alfombras, moqueta, ropa, paredes y muebles. CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS DE SEGURIDAD VIGENTES. Para eliminar el brillo de labios de la piel de la niña y del caballito, lavar con agua y jabón. El brillo de labios incluido viene precintado de fábrica. Si el precinto se encuentra roto póngase en contacto con el departamento de atención al consumidor de MATTEL ESPAÑA, S.A.: Aribau 200. 08036 Barcelona. Tel: 902.20.30.10. cservice.spain@mattel.com. <http://www.service.mattel.com/es>
- Aplica brilho de lábios com o dedo (aplicador não incluso). O brilho de lábios pode manchar tecidos e

outras superficies. Evitar o contacto com alcatifa, roupa, paredes e mobília. SEGURANÇA TESTADA. Usar um sabão suave e água para retirar o brilho de lábios da pele e do cavalo quando a brincadeira terminar. O brilho de lábios deste produto foi selado. Se o produto estiver aberto antes da compra, não use este produto.

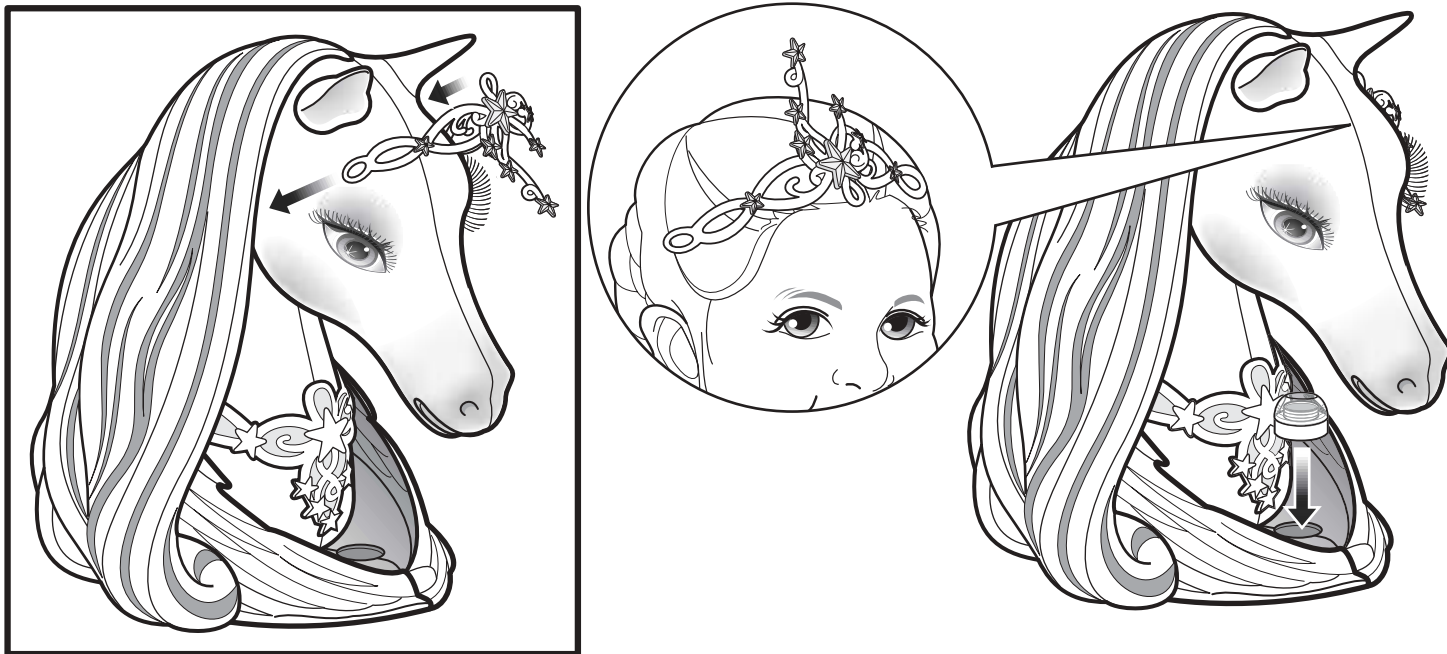
- Läppglansen i den här produkten har förseglats med ett manipuleringskydd. Om förseglingen är bruten ska du inte använda produkten, utan kontakta kundtjänst för att få en utbytesprodukt. Levitä huulikiiltoa sormin (pakkauksessa ei ole sitä varten sivellintä).
- Huulikiilit saattaa tahrata kankaita ja muita pintoja. Varo ettei sitä joudu matolle, vaatteille, seinille eikä huonekaluille. TURVALLISUUS TESTATTU. Kun lakkaat leikkimästä, pese huulikiilit iholta ja hevosen päästä miedolla saippualla ja vedellä. Huulikiillepurkki on suljettu sinetillä, josta näkyy, jos purkki on avattu. Jos sinetti on rikki, älä käytä tuotetta vaan ota yhteys siihen liikkeeseen, josta lelut ostit.
- Βάλτε lip gloss με το δάχτυλό σας (δεν περιλαμβάνεται ειδικό αξεσουάρ). Το lip gloss μπορεί να λερώσει υφάσματα ή άλλες επιφάνειες. Μην το φέρνετε σε επαφή με χαλιά, ρούχα, τοίχους και έπιπλα. ΠΟΙΟΤΙΚΑ ΕΛΕΓΜΕΝΟ. Αφού τελειώσετε το παιχνίδι, χρησιμοποιήστε νερό και απαλό υγρό καθαρισμού για να αφαιρέσετε το lip gloss από τα χείλια και το μοντέλο ομορφιάς. Το lip gloss σε αυτό το προϊόν έχει σφραγισθεί με ασφάλεια. Σε περίπτωση που η ασφάλεια έχει σπάσει, μη το χρησιμοποιήσετε και επικοινωνήστε με την εταιρία Mattel για την αντικατάστασή του.

Lip Gloss Net Weight: / Poids net du brillant à lèvres : /
Lipgloss Nettogewicht: / Peso Netto Lucidalabbra: /
Netto gewicht lippengloss: / Contenido neto de brillo
de labios: / Peso líquido do brilho de lábios: / Nettovikt
läppglans: / Huulikiillon nettopaino: / Lip Gloss Καθ.
Βάρος:
1.0 g e (0.035 oz.)

Lip Gloss Ingredients / Ingrédients du brillant à
lèvres / Lipgloss Bestandteile: / Ingredienti
Lucidalabbra / Composición del brillo de labios /
Composição do brilho de lábios / Innehåll i
läppglans: Huulikiillon sisältö / Συστατικά Lip
Gloss:

Ricinus Communis (Castor) Seed Oil, Isopropyl
Palmitate, Candellila Cera (Euphorbia Cerifera) Wax,
Titanium Dioxide, Cera Alba (Beeswax), PEG-
22/Dodecyl Glycol Copolymer, Mica, Carnauba
(Copernicia Cerifera) Wax, CI 77742 (Manganese
Violet), Cetyl Alcohol, Ozokerite, Monoammonium
Glycyrhizinate, Propylparaben, Ascorbyl Palmitate,
Tocopheryl Acetate.

Crowns • Couronnes • Kronen • Corone • Kroontjes Coronas • Coroas • Kronor • Kruunut • Στέμματα



• The child can wear both crowns. The ornaments
can be switched on crowns (lavender crown/blue
ornament – blue crown/lavender ornament).

• L'enfant peut porter les deux couronnes. Les
ornements peuvent être intervertis sur les
couronnes (couronne lavande/ornement bleu –
couronne bleue/ornement lavande).

• Ihr Kind kann beide Kronen tragen. Die
Kronenverzierung ist jeweils austauschbar
(fliederfarbene Krone/blauverzierung – blaue
Krone/fliederfarbene Verzierung).

• La bambina può indossare entrambe le corone. Gli
ornamenti delle corone possono essere scambiati

(corona lavanda/ornamento blu – corona
blu/ornamento lavanda).

• Uw kind kan beide kroontjes dragen. De ornamenten
kunnen op de kroontjes worden bevestigd
(lavendelblauwe kroon / blauwe ornament – blauwe
kroon / lavendelblauwe ornament).

• La niña puede ponerse ambas coronas. Los adornos
pueden intercambiarse (corona violeta/adorno azul –
corona azul/adorno violeta).

• Podes usar ambas as coroas. As decorações podem
ser trocadas nas coroas (coroa lilás/decoração azul
– coroa azul/decoração lilás).

• Barnet kan bära båda diademen. Dekorationerna är
utbytbara (lavendelfärgat diadem/blått dekoration –
blått diadem/lavendelfärgad dekoration).

• Lapsi voi käyttää molempia kruunuja. Kruunujen
koristeita voi vaihtaa (laventelinsiniseen kruunuun
sininen koriste – siniseen kruunuun laventelinsininen
koriste).

• Το παιδί μπορεί να φορέσει και τα δύο στέμματα.
Τα στολιδάρια τοποθετούνται στα στέμματα (μοβ
στέμμα/γαλάζιο στολιδάκι - γαλάζιο στέμμα/μοβ
στολιδάκι).